

1922-04-24

AFSENDER

Alf Rolfsen

MODTAGER

Axel Salto

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Norsk

Generel kommentar:

Den omtalte udstilling er De 4's udstilling i Kunstnerforbundet i Kristiania i marts-april 1922. Her udstillede Karl Larsen bl.a.

"Kongefamilien (efter Goya)" og "Haremskvinder (efter Delacroix)".

Brevet, han henviser til, må være det til Salto 4.4.1922.

"P.G." må være Pola Gauguin, der var tilknyttet Tidens Tegn som kunstkritiker.

Afsendersted:

Kristiania

Modtagersted:

Frederiksberg

Omtalte personer:

Eugène Delacroix

Pola Gauguin

Francisco de Goya

Poul Henningsen

Christian Krohg

Per Krohg

Karl Larsen

Vilhelm Lundstrøm

Ingrid Rolfsen

Kamma Salto

Guðmundur Thorsteinsson

Arkivplacering:

Privateje

DOKUMENTINDHOLD

Alf Rolfsen takker Salto for et venligt brev. Han havde ventet noget andet efter sit eget uinspirerede brev, der tilmed udtalte sig om Saltos værker. Rolfsen mener, at det var en fejl, at ingen af danskerne var til udstillingsarrangementet, som Christian Krohg i øvrigt var begejstret for. Der kunne godt have været flere anmeldelser. Selv søgte Rolfsen at finde købere, dog uden held. Han takker for tilsendelsen af Klingens 3. årgang, som han finder overmåde værdifuld.

TRANSSKRIFTION

24-4-22

Kjære Salto!

Tak for dit hyggelige brev; jeg hadde næsten ventet mig et i vrede eller overbærende ordelag. For jeg var klar over, den aften da jeg la mit forrige brev til dig i kassen, at det var kjedsommelig daarlig skrevet og sandsynligvis vilde virke irriterende; naar jeg först gav mig ind paa en omtale av eders billeder - deres indtryk paa mig - burde jeg gjort ganske anderledes rede for mig. Men jeg var træt og uoplagt i höi grad i de dage, men tok mig saavidt sammen til at sende dig nogen ord. - Denslags ting eller rettere sagt! hverandres ting snakker man jo forresten kun mundtlig nogenlunde tilfredsstillende om. Jeg skulde git meget for en aften, helliget samtalen om det guddommelige og skjulte. Kanske var det idethele tat en feil at du ikke kom herop, fra utstillingsteknisk synspunkt set. Per Krohg, som kom til byen for et par dager siden og ærgret sig meget over at utstillingen var slut, var rystet over at ingen av dere hadde været tilstede. Han fortalte forresten at hans far (du vet, Christian) hadde omtalt utstillingen i svært sterke ord; den hadde interessert ham overordentlig. Han hadde ærgret sig over

kritikken, som han fandt usedvanlig taapelig. For mit vedkommende hadde jeg ikke ventet mig den anderledes, ja ikke engang saa venlig. Her i landet er det ikke sakkyndige som skriver om kunst, nogen fagmæssig bedømmelse blir man ikke gjenstand for i aviserne. Blir man nogensteder det? En brist i reklamen var det at der ikke stod nogen anmeldelse i Tidens Tegn. Det siste gjorde jeg för jeg reiste fra byen i paasken - jeg har været oppe i Østerdalen - var at söke redaktören i den anledning. Men jeg slap ikke ind til ham paa grund av paasketravlheth og om eftermiddagen reiste jeg. Det vilde forresten

neppe blit nogen forstaaende anmeldelse, undtagen for Karl Larsens vedkommende som jeg hörte P.G. var begejstret for. Det blev jeg förövrig

ogsaa efterhaanden. Til at begynde med saa jeg næsten ikke paa hans billeder som virket dilettantiske paa mig ved sine masser av farver og sin negligerte tegning. Senere blev jeg grepet av den sjeldne pragt i flere av hans billeder som lignet russiske smykker med mange slags juveler. Jeg forsögte at faa solgt Delacroix-kopien eller Goya-kopien, brændte paa folk, hvad jeg ikke egner mig til, men det mislyktes.

- Du skriver om flere av Lundströms billeder at de

efter eders mening er iöinefaldende mesterværker. Det er meget mulig at dette er rigtig. Det samme kan ihvertfald sies om f.eks. en sölvstifttegning av Ingres. Sammenstillingen er ikke ment som noget paradoks: for mig er begge dele uten större interesse, fordi det beundringsværdige i dem er haandlaget, hvilket man blir træt av at beundre. Dog er dette ikke hele min mening om Lundström, som jeg altid har anset for en begavet maler. Men - et fat smørrebröd og en flaske akvavit, og lad os saa snakke om tingene! Forhaabentlig vil det indtræffe för vi blir gamle

Jeg kjøbte siste aargang av Klingen, som jeg ikke kjendte. Den er overmaade værdifuld. Dersom Poul Henningsen utgir noget i bokform maa du underrette mig. Kunstnerforbundet kjøper Klingen I-III til sig selv.

-- Jeg har som sagt været en ukes tid i Østerdalen, paa ski efter ulvene, men er nu nedkommet. Jeg pusler med et större arbeide, som först blir færdig til hösten. Maatte det bli godt!

Jeg hadde langt brev fra Gudmund - fra Reykjavik. Han har det islandsk. Du vilde sikkert gjöre en god gjerning ved at sende ham nogen ord. Hils Kamma! og de andre! Mange hilsner fra min sengeliggende kone - og paa gjensyn en gang.

Din hengivne Alf R

ting eller rettere sagt! Iverandres
ting snalder - man jo forresten
kun mundtlig nogenlunde
tilfredsstillende om. Jeg skulde
git meget for en aften, heiligt
samtaalen om det guddommelige
og skjulte. Naarski var det
idethele fat en fejl at du ikke
kom herop, fra utstillings-
teknisk synspunkt set. Per
Vrobyg, som kom til byen for
et par dager siden og argret
sig meget over at utstillingen
var slut, var rystet over at
ingen av dem hadde varit
tilstede. Han fortalte forresten
at hans far (du vet, Christian)
hadde omtalt utstillingen
i svært sterke ord; den hadde
interessert ham overordenlig.
Han hadde argret sig over

24-4-22

Kjære Salto!

Tak for dit hyggelige brev; jeg
hadde nesten bent mig et i
vrede eller overtærende ordlag.
For jeg var klar over, den aften
da jeg la mit forrige brev til
dig i kassen, at det var kjed-
sommelig, daarlig skrevet og
sandsynligvis vilde virke irri-
terende; naar jeg først gav mig
ind paa en omtale av eders
billeder - deres indtryk paa
mig - kunde jeg gjort ganske
anderledes rede for mig. Men
jeg var hat og uoplagt i hoi
grad i de dage, men tok mig
særligt sammen til at sende
dig nogen ord. - Den slags

Jeg kjøpte siste aargang av
Klengen, som jeg ikke kjendte.
Den er overmaade verdifuld.
Dersom Poul Hennings selv
uligir notatet i bokform maa
du underrette mig. Kunstner-
forbundet kjøper Klengen til
til sig selv. — Jeg har som sagt
været en ukes tid i Østerdalens
paa ski efter ulveen, men
er nu nedkommet. Jeg
pusler med et større arbeid,
som først blir færdig til høsten.
Maatte det bli godt!
Jeg hadde længt brev fra
Fadmund - fra Reykjavik.
Han har det islandske. Du
ville sikkert gjøre en god gjer-
ning ved at sende ham nogen
ord. Mils kamma! og de andre!
Mange kulturelle fra mange sange-
lignede komer - og paa gjensyn og paa
villig hilsning til alle

efter eders mening er iøvne-
faldende mesterverker. Det er
meget mulig at dette er nytt.
Det samme kan i hvert fald
sies om f. eks. en sølvstift-
tegning av Ingres. Sammen-
stillingen er ikke ment
som noget paradoks: for
mig er begge dele uten større
interesse, fordi det beundring-
verdige i dem er haandlaget
bortset man blir træt av
at beundre. Dog er dette ikke
vædi min mening om kunst-
strøm, som jeg altid har
anset for en begavet maler.
Men - et fat smørrebrød og
en flaske akvavit, og lad
os saa snakke om tingene!
Fortsættende vil det endel
for os bli gamle.

kritikken, som han fandt uset, neppe blot nogen forestaaende
uvelig Taapelig. For mit bed- anmeldelse, undtagen for
kommende hadde jeg ikke ventet Karl Larssens vedkommende
mig den anderledes, ja ikke som jeg hørte P. S. var begjæret
engang saa venlig. Her stander for. Det blev jeg forvirret og saa
er det ikke sakkyndige som efterhaanden. Til at begynde
skraber om kunst, nogen med saa jeg næsten ikke paa
fagmæssig bedømmelse blev hans billeder som virket det.
men ikke gjaestand for i Taktisk paa mig ved sine
dorsene. Blir man nøjensliden masser av farver og sin
det? En trist i reklamen negligente Tegning. Senere blev
var det at der ikke stod nogen i grebet av den sjældne magt
anmeldelse i Tidens Tegn. flere av hans billeder som
Det sidste jeg gjorde for jeg reiste Lignet russiske smykker
paa byen i praashen - jeg har med mange slags juveler. Jeg
beret oppe i Østindalen - var forsøkte at faa solgt Delacroix
at søke redaktøren i den an- kopien eller Goya kopien, træde
ledning. Men jeg slap ikke paa folk, hvad jeg ikke egner
ind til ham paa grund av mig til, men det mislyktes
praashet og om eftermit - Du skriver om flere av
slagen reiste jeg. Det vilde forstaa Lundströms billeder at de